nail kicker™ by RECONNX, INC.

V20 Patents Pending

(V20-40/V20-50 & DN-80)

PNEUMATIC DENAILER

SACA-CLAVOS NEUMÁTICO • DÉ-CLOUEUSE PNEUMATIQUE

OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS

Before operating this tool, carefully read and understand all instructions in this manual to get maximum productivity from your V20 denailer and to use it safely. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury. In addition, read and follow applicable recommendations of OSHA (www.OSHA.gov/) and WCB (www.worksafebc.com) for overall job site safety.

INSTRUCCIONES DE OPERACION Y SEGURIDAD

Antes de usar esta herramienta, lea cuidadosamente y asegúrese de entender todas las instrucciones en este manual. Negligencia en seguir todas las instrucciones puede causar daño personal serio. Además, lea y siga las recomendaciones pertinentes de OSHA (www.OSHA/gov) y WCB (www.worksafebc.com) sobre seguridad en el lugar de trabajo.

MODE D'EMPLOI ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVANT D'UTILISER CET OUTIL, lisez attentivement et assurez-vous d'avoir compris toutes les consignes de ce manuel pour une productivité optimale de votre déloueuse V20 et pour l'utiliser en toute sécurité. Un manquement dans le respect de ces consignes peut provoquer des blessures graves. De plus, nous vous prions de lire et de respecter les recommandation de la OSHA l'Occupational Safety and Health Administration (www.OSHA.gov) et de la WCB Worker's Compensation Board des États-Unis (www.worksafebc.com) pour tout ce qui concerne l'ensemble de la sécurité au travail.

Copyright RECONNX, INC. 2010 Tous droits réservés RECONNX, INC. 2010

Table of Contents

Contenido

Sommaire

Overview of the V20	pg 3
Driver/Nose Selection Tables	pg 4
Safety Warnings	pg 5-8
Setting Up the Workstation	pg 9-10
Adjusting Nose Retraction	pg 11
Driving Nail Heads	pg 12
Hardwood Floors	pg 13
Lumber and Sheathing	pg 14
Changing Drivers and Noses	pg 15-19
Warranty, Contacts, and Parts	pg 20-22

Vista del saca clavos V20 Impulsor/Nariz	pag 3
Tablas de selección	pag 4
Advertencias de seguridad	pag 5-8
Instalación del área de trabajo	pag 9-10
Ajuste del retractor de la nariz	pag 11
Sacando las cabezas de clavos	pag 12
Pisos de madera	pag 13
Madera y empanelado	pag 14
Cambio de los impulsores y narices	pag 15-19
Garantía, Contactos y Repuestos	pag 20-22

Vue d’ensemble du V20 Tige d’entraînement/embout	page 3
Tableaux de sélection	page 4
Consignes de sécurité	pages 5-8
Installation du poste de travail	pages 9-10
Réglage du recul de l’embout	page 11
Extraction des têtes de clou	page 12
Revêtements de sols en bois dur	page 13
Bois de construction et revêtement	page 14
Changement des tiges d’entraînement et des embouts	pages 15-19
Garantie, Contacts, et Pièces de rechange	pages 20-22

Overview of the V20 Denailer
Vista del saca clavos V20 Vue d'ensemble de la déclouseuse

In tool case
Air tool oil
4mm driver bit for drill
4mm Allen Wrench
Instruction Manual

En la caja de herramientas
Aceite para herramienta neumática
punta del impulsor de 4 mm para el taladro
llave Allen de 4 mm
Manual de instrucciones

Contenu de la boîte à outils
Huile pour outil pneumatique
Embout de 4 mm pour perceuse
Clé hexagonale Allen de 4 mm
Mode d'emploi

Interchangeable Driver (inside cylinder) (3 sizes available) (install by removing cap) Pg. 15

Impulsor intercambiable (dentro del cilindro) (en tres tamaños) (Instale quitando la tapa) Pag. 15

Tige d'entraînement interchangeable (à l'intérieur du cylindre) (3 tailles disponibles) (à installer en enlevant le couvercle) page 15

Frame Cap with 4 screws. Remove to change driver, pg 17.

Marco de la tapa con 4 tornillos. Retírelos para cambiar el disparador. Pag. 17

Couvercle de boîtier avec 4 vis. L'enlever pour changer la tige d'entraînement page 17.

Cylinder (inside of tool body, do not remove)

Cilindro (dentro del cuerpo de la herramienta, no lo quite)

Le cylindre (à l'intérieur du corps, **NE PAS** enlever)

Air inlet port Add oil here. See pg 7 (¼" NPT type male fitting provided)

Entrada de aire. Agregue aceite aquí. (vea pag. 7) (adaptador macho tipo NPT de ¼" incluído)

Orifice d'admission d'air. Ajouter de l'huile ici. Voir page 7 (raccord mâle type NPT ¼" fourni)

Handle/grip

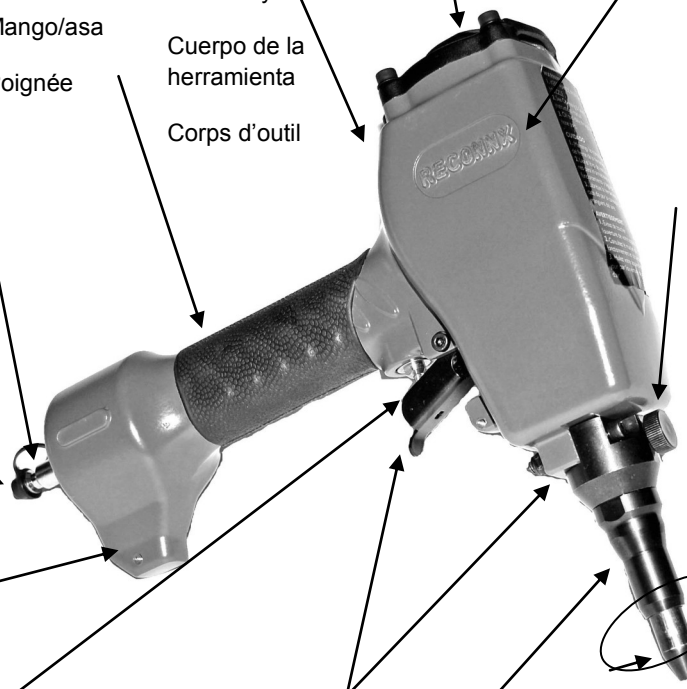
Mango/asa

Poignée

Tool body

Cuerpo de la herramienta

Corps d'outil



Thumb screw. Used to limit nose retraction: 0", ⅜" (9mm), & ¾" (20mm) max for DN40, ⅝" (16mm) for DN50 & DN80. Pg. 12

Tornillo de pulgar. Se usa para limitar retracción: 0", 3/8" (9 mm) y ¾" (20 mm) máximo para "(16mm) para DN50 y DN80Pag. 12

Vis à main. Utilisée pour limiter le recul de l'embout : 0", ⅜" (9 mm), & _" (20 mm) max for DN40, ⅝" (16 mm) pour DN50 & DN80. page 12

Dust Cap

Tapa contra el polvo

Couvercle anti-poussière

Bolt hole for attaching belt hook or hanger (not included).

Agujero de perno para colocar gancho de correa o colgador (no incluído)

Trou de boulon pour attacher une agrafe de courroie ou un crochet (non inclus).

Trigger Lock (see page 9)

Seguro del disparador (vea pag.9)

Blocage de la gâchette (voir page 9)

Anchor block (do not remove) (do not loosen screws)

Bloque del anclaje (no lo remueva) (no afloje los tornillos)

Bloc de fixation (ne pas enlever) (ne pas déserrer les vis)

Trigger

Gatillo

Gâchette

Anchor front with coil spring inside. Threads into anchor block.

Frente del anclaje con resorte interno. Se enrosca en el bloque del anclaje.

Tête de fixation avec ressort en hélice à l'intérieur. Vis à l'intérieur du bloc de fixation.

Nose (retractable but spring-loaded to provide full time protection) (Install by unscrewing Anchor front) Pg. 16

Nariz (retractable pero con resorte
para dar protección constante) (Instálela desentornillando el frente del anclaje) Pag. 16

L'embout (rétractable, sur ressort, pour apporter une protection permanente) (à installer en dévissant la tête de fixation) page 16

Driver/Nose Selection Table

The V20 currently has 3 driver/noses combinations available: DN40, DN50, DN80. A given V20 is purchased with either a DN40 or DN50 installed, which can be identified on the case label.

Choose the best driver/nose for your current job. See the table at right to match the driver with nails you plan to remove. Choose the smallest driver size that fits your denailing task. A driver size larger than what you need is likely to reduce the effectiveness of the denailer.

Impulsor/nariz - Tablas de Selección

El V20 al momento tiene 3 combinaciones de impulsores y narices disponibles: DN40, DN 50, DN80. Un V20 viene con un DN40 o un DN 50 instalado que puede identificarse en la etiqueta de la caja.

Escoja el mejor tamaño de impulsor/nariz para su trabajo actual. Vea la tabla de la derecha para hacer coincidir el impulsor con los clavos que va a sacar. Escoja el tamaño más pequeño de impulsor adecuado a su tarea. Un impulsor de mayor tamaño de lo que se necesita puede reducir la eficacia del saca clavos.

Tableau de sélection de tige d'entraînement/ embout

Le V20 dispose actuellement de 3 combinaisons de tiges d'entraînement/ d'embouts : DN40, DN50, DN80. Le V20 est vendu avec soit un DN40 ou DN50 déjà installé qui peut être identifié grâce à l'étiquette sur le boîtier.

Driver/Nose Size	Nose Diam.	Nails & Spikes						
		Diam. Inches	Diam. mm	Common Nail	Box Nail	Sinker Nail	Threaded/Hardened Nails (Ring Shank Nails)	Common Wire Spikes
V20-40	.168" (4.27 mm)	0.099	2.51		6d	7d		
		0.113	2.87	6d	8d	8d		
		0.120	3.05			10d	6d-8d	
		0.128	3.25		10d			
		0.131	3.33	8d				
		0.135	3.43		16d	12d	10d-12d	
		0.148	3.76	10d	20d	16d	16d	
V20-50	.216" (5.49 mm)	0.162	4.11	16d	40d		20d-60d	
		0.177	4.50			20d		
		0.192	4.88	20d		30d		10d&12d
		0.207	5.26	30d			70d-90d	16d
V20-80	.330" (8.38 mm)	0.225	5.72	40d				20d
		0.244	6.20	50d				30d
		0.263	6.68	60d				40d
		0.283	7.19					50d&60d
		0.312	7.92					5/16"

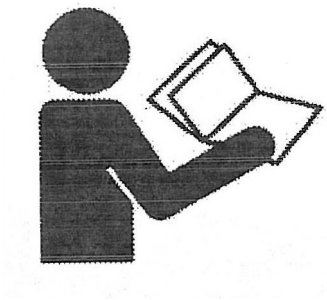
Driver/Nose Size	Flooring		Pallets	
	L-Shaped Cleats	Staples (Gauge)	Pallet Nails (Screw Shanks)	
			.099" dia.	.113" dia
V20-40	1½"	15½	1¾"L.	3"L.
	2"	18	2"L.	
			2¼"L.	
			2½"L.	
V20-50	1½"			
	2"			
V20-80				

Nail Size	Nail Length (In.)	Nail Length (mm)
6d	2	51
7d	2¼	57
8d	2½	63
10d	3	76
12d	3¼	83
16d	3½	89
20d	4	102
30d	4½	114
40d	5	127
50d	5½	140
60d	6	152

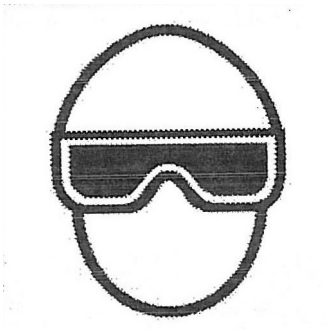
Sélectionnez la meilleure tige d'entraînement/embout pour le travail que vous devez effectuer. Référez-vous au tableau sur la droite pour adapter la tige d'entraînement aux clous que vous avez l'intention d'enlever. Sélectionnez la plus petite tige qui s'adapte à votre travail de déclouage. Une taille plus grande que nécessaire risque de rendre la déclouseuse moins efficace.

Safety Warnings

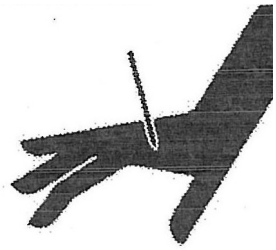
Read and understand tool label and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY.



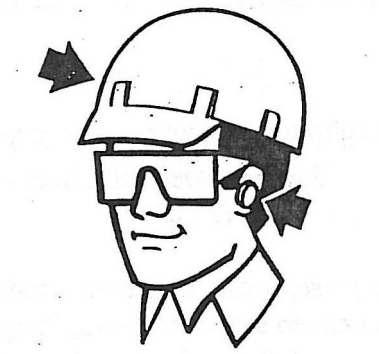
Operators and others in the work area MUST wear safety glasses with shields.



Keep fingers away from trigger when not in use to avoid accidental firing.



Always wear other personal protective equipment such as hearing protection and hard hat.



Eject nails into confined area having sawdust or other energy absorbing material.

Avisos de Seguridad

Lea y aprenda la etiqueta y el manual de la herramienta. Una falla en seguir las advertencias puede resultar en MUERTE o HERIDA SERIA.

Los operarios y otras personas en el área de trabajo DEBEN usar anteojos protectores con viscera.

Mantenga los dedos lejos del disparador cuando no use la herramienta, para evitar disparos accidentales.

Siempre lieve otro equipo de protección personal como protector de oldos y casco.

Expulse los clavos en un espacio restringido que tenga aserrín u otro material absorbente.

Consignes de Sécurité

Lisez et assurez-vous d'avoir compris l'étiquette de l'outil et le manuel. Un manquement au respect de ces consignes peut entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES.

Les opérateurs et les autres personnes situées sans la zone de travail DOIVENT porter des lunettes de protection avec écrans.

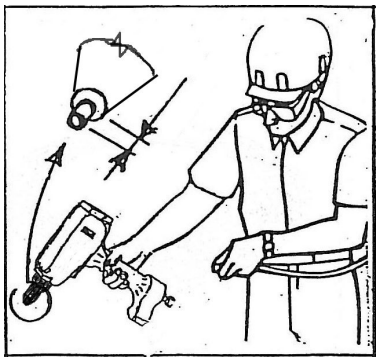
Ne placez pas vos doigts près de la gâchette lorsque l'outil n'est pas utilisé pour éviter un tir accidentel.

Portez toujours un équipement de protection individuelle comme un casque rigide et des protections auditives.

Expulsez les clous dans un espace restreint contenant de la sciure ou un autre matériau permettant d'absorber l'énergie.

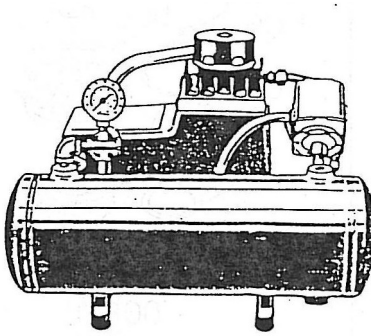
Safety Warnings

NEVER point tool at yourself or others. Keep hands and body away from tool nose.

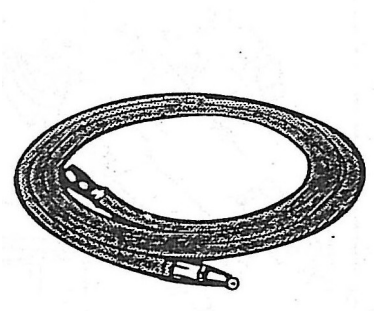


NEVER use oxygen or reactive gases. Explosion may occur.

Air compressors used to supply compressed air to this tool must comply with requirement ANSI B 19.3-1981 (U.S.), "Safety Standard For Compressors For Process Industries."



Air hose must have a minimum working pressure rating of 250 psig (10.3 BAR) or 150% of the maximum pressure produced in the system, whichever is higher.



Avisos de Seguridad

NUNCA apunte la herramienta a Ud. mismo o a otros. Mantenga las manos y el cuerpo lejos de la punta de la herramienta.

Nunca use oxígeno o gases reactivos cerca, por peligro de explosión.

Los compresores de aire que se usen para suministrar aire comprimido a esta herramienta deben cumplir con el requisito ANSI B 19.3-1981 (EE.UU.) «Safety Standards For Compressors For Process Industries» Standards de seguridad para compresores de la industria manufactuera.

La manguera de aire debe tener una capacidad minima de presión de trabajo de 250 psig (10.3 bar) o 150% de la presión maxima producida en el sistema, cualquiera sea mayor.

Consignes de Sécurité

NE pointez JAMAIS l'outil vers vous ou les autres. Gardez vos mains et votre corps éloignés de lémbout de l'outil.

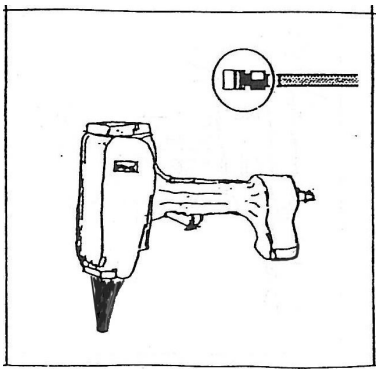
N'utilisez JAMAIS d'oxygène ou de gaz réactifs. Une explosion pourrait survenir.

Les compresseurs d'air utilisés pour alimenter en air cet outil doivent être conformes à la norme ANSI B 19.3-1981 (U.S.), "Safety Standard For Compressors For Process Industries" (Norme de sécurité des compresseurs destinés à l'industrie de transformation).

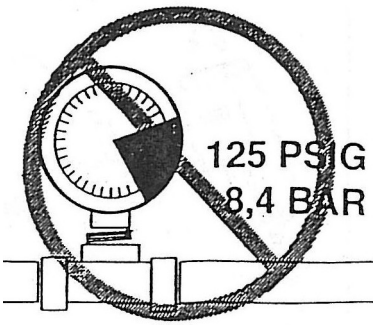
Le tuyau d'alimentation d'air doit avoir une pression minimale d'utilisation de 10,3 BAR (250 psig) ou 150% de la pression maximale produite dans le système, c'est à dire la valeur la plus élevée des deux.

Safety Warnings

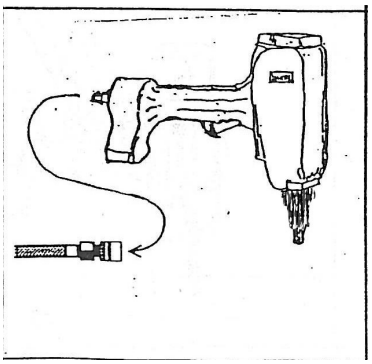
ALWAYS disconnect air when clearing a jam, servicing, when tool is not in use, making adjustments, or when moving to a different work area, as accidental actuation may occur.



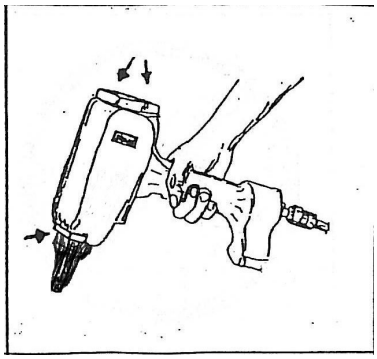
Do not exceed 120 psig.



The tool and air supply hose must have a hose coupling such that all pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected.



Make sure all screws and caps are securely tightened at all times. Make daily inspections and never use the tool if parts are missing or damaged.



Avisos de Seguridad

SIEMPRE desconecte el aire al despejar una obstrucción, al limpiar la herramienta, cuando no está en uso, al hacer ajustes o al moverla a otra área de trabajo puesto que la herramienta puede activarse accidentalmente.

No exceda 120 psig.

La herramienta y la manguera de suministro de aire deben tener un acople para la manguera que permita que toda la presión sea removida de la herramlenta cuando se desconecta el acople.

Asegúrese de que todos los tornillos y tapas estén bien ajustados en todo momento. Realice inspecciones diarias y no use NUNCA ta herramienta en caso que haya partes que faltan o están dañadas.

Consignes de Sécurité

Déconnectez TOUJOURS l'alimentation en air pour le nettoyage d'un bourrage, l'entretien ou lorsque l'outil n'est pas utilisé, LORSQUE VOUS EFFECTUEZ DES RÉGLAGES OU QUE VOUS VOUS DÉPLACEZ VERS UNE AUTRE ZONE DE TRAVAIL. UN ÉVÈNEMENT ACCIDENTEL PEUT SURVENIR.

Ne pas dépasser 120 psig.

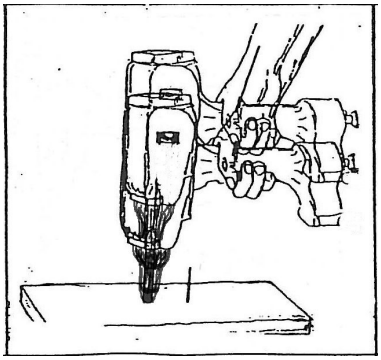
L'outil et le tuyau d'alimentation d'air doivent avoir un raccord de tuyau de telle sorte qu'il n'y ait plus de pression dans l'outil quand le joint est débranché.

Assurez-vous que tous les couvercles et les vis soient toujours bien serrés. Vérifiez votre outil tous les jours et ne l'utilisez jamais s'il a des pièces manquantes ou endommagées.

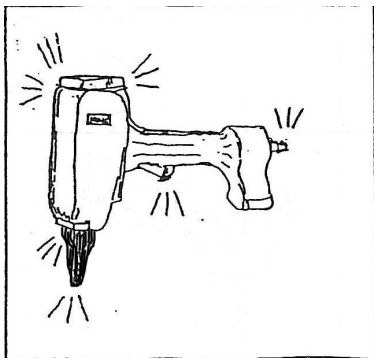
Safety Warnings

Use only parts recommended or sold by RECONNX. Do not modify tool without authorization from RECONNX.

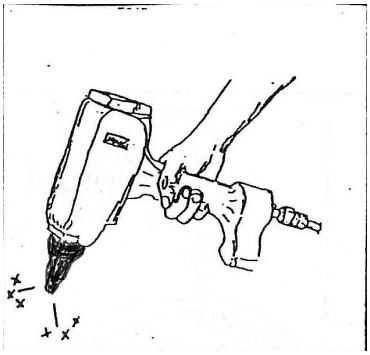
Beware of tool recoil. Grip tool firmly. Do not drive nail into an obstruction. Do not drive bent nail. If nail is long, lift tool slightly to avoid recoil and re-hit nail if necessary.



Never use a tool that leaks air or needs repair.



Expect an occasional spark when driver strikes nail. Do not operate near flammable materials.



Avisos de Seguridad

Use únicamente repuestos recomendados o vendidos por RECONNX, No modifique la herramienta sin autorización de RECONNX.

Tenga cuidado del retroceso. Sujete la herramienta firmemente. NO saque un clavo en una obstrucción, NI saque un clavo torcido. Si el clavo es largo, levanter la herramienta ligeramente para evitar el retroceso y vuelva a disparar al clavo si es necesario.

Nunca use una herramienta que tenga escapes de aire o que necesite reparación.

Anticipe una chispa occasional cuando la punta de la herramienta choque con un clavo. No opera la herramienta cerca a materials inflamables.

Consignes de Sécurité

Utilisez uniquement des pièces recommandées ou vendues par RECONNX. Ne pas modifier l'outil sans l'autorisation de RECONNX.

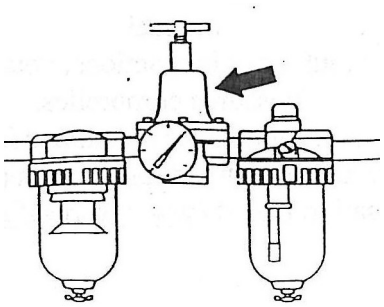
Attention au recul de l'outil. Tenez-le fermement. Ne retirez pas de clou dans un élément obstrué. Ne retirez pas de clou tordu. Si le clou est trop long, soulevez légèrement votre outil pour éviter le recul et ré-enfoncez le clou si nécessaire.

N'utilisez jamais un outil qui a une fuite d'air ou qui a besoin de reparation.

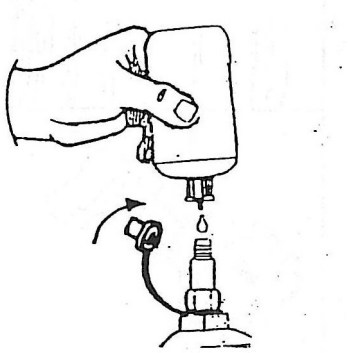
Il se peut que l'outil produise des étincelles lorsque l'entraîneur frappe le clou. N'utilisez jamais cet outil à proximité de matériaux inflammables.

Setting up the Workstation

Use only clean, dry, regulated compressed air at recommended pressure.

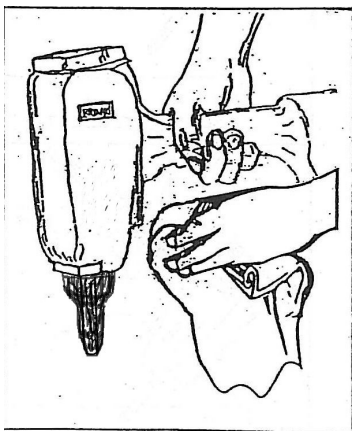


Squirt pneumatic tool oil (2-4 drops) into the air inlet 4x daily or as necessary depending on tool use. Use air inlet dust cap when tool is not connected to hose.



Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary—DO NOT SOAK

Caution: Such solutions may damage o-rings and other tool parts.



Instalación del área de trabajo

Use solamente aire comprimido limpio, seco y regulado a la presión recomendada.

Eche aceite para aparatos neumáticos (2 o 4 gotas) en la entrada de aire. 4 veces al dia o cuando sea necesario, segun la frecuencia con que se use la herramienta. Use la tapa de la toma de aire cada vez que se desconecta la herramienta de la manguera.

Limpie la herramienta diariamente y revísela para determiner el desgaste. Use productos de limpieza inflamables solo cuando sea necesario. NO LA REMOJE. **Precaución**: estos productos pueden dañar los anillos “o” y otras partes de la herramienta.

Installation du poste de travail

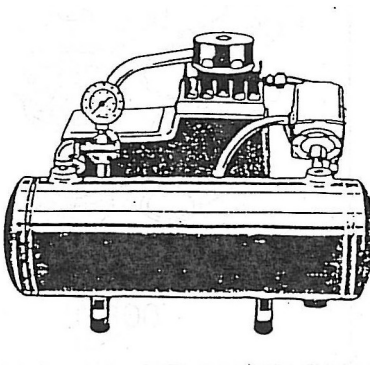
N’utilisez que de l’air comprimé propre, sec, réglé à la pression recommandée.

A l’aide d’une burette, envoyez 2 ou 4 gouttes d’huile pour outil pneumatique dans l’orifice d’alimentation d’air 4 fois par jour, ou en fonction de votre fréquence d’utilisation. Fermez l’ouverture d’alimentation d’air avec son capuchon antipoussière quand l’outil n’est pas branché au tuyau.

Nettoyez votre outil tous les jours en l’essuyant et assurez-vous qu’il est en bon état. N’utilisez des solutions de nettoyage non inflammables qu’en cas de besoin. N’IMMERGEZ JAMAIS VOTRE OUTIL **Attention :** Ces solutions peuvent endommager les joints toriques et les autres pièces de votre outil.

Setting up the Workstation

Be sure compressor tank pressure is maximum for best result. To maintain constant pressure, recommend tank volume: not less than 12 gallons to serve 1 denailer or 20 gallons to serve more than 1 denailer. Use compressor with adequate recharge rate.



Use rigid support.

Use soft inner liner to absorb impact of nails.

Don't denail with supports too widely spaced.

Don't use soft plastic support.

Instalación del área de trabajo

Asegúrese de que la presión del tanque del compresor está al máximo para obtener el mejor resultado. Para mantener la presión constante se recomienda un tanque de 12 galones de volumen para abastecer 1 saca clavos o de 20 galones para abastecer más de 1 saca clavos. Use un compresor con la adecuada velocidad de recarga.

Use un soporte rígido

Use un forro suave para absorber el impacto de los clavos.

No use el saca clavos con soportes muy espaciados.

No use soportes de plástico blando.

Installation du poste de travail

Assurez-vous que la pression du réservoir du compresseur est au maximum pour une meilleure efficacité. Pour maintenir une pression constante, le volume recommandé du réservoir est de : pas moins de 54,55 litres/12 gallons pour 1 déclouEuse ou 90,92 litres/20 gallons pour plus d'1 déclouEuse. Utilisez un compresseur avec une alimentation spécifique adaptée.

Utilisez un support rigide.

Utilisez un revêtement intérieur mou pour absorber les impacts de clous.

N'enlevez pas les clous sur des supports trop espacés.

N'utilisez pas de support en plastique mou.

Adjusting Nose Retraction

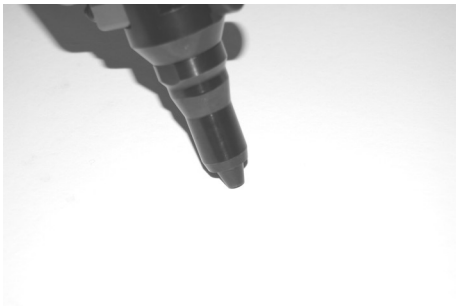
Ajuste de la retracción de la nariz

Réglage du recul de l'embout

Use thumbscrew to adjust nose length.

Use el tornillo de pulgar para ajustar la extensión de la punta.

Utilisez la vis de serrage pour régler la longueur de l'embout.



Default Method: thumbscrew backed off for the following driver projections at full retraction:

Método preestablecido: El tornillo de pulgar en total retroceso para lograr retracción total.

Méthode par défaut : vis à main desserrée pour les projections d'entraîneur suivants au recul maximal.

DN40 ¾"(19mm)
DN50&80 9/16"(14mm)

Thumbscrew turned partially down. Retraction is limited to about ⅜", the same as the older V1 & V2 models, and tool performance will be similar to the V2.

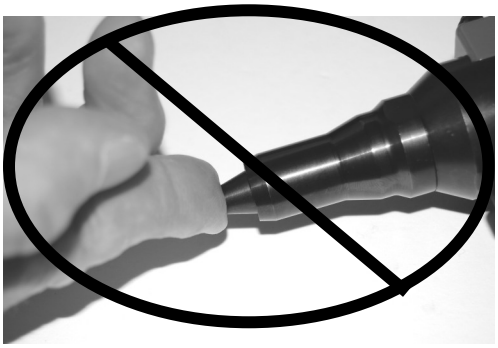
Tornillo de pulgar retrocedido parcialmente. La retracción es limitada a aproximadamente 3/8", igual que en los modelos antiguos V1 y V2 y el funcionamiento de la herramienta será similar a la del V2.

Vis à main vissée partiellement. Le recul est limité à environ ⅜", identique aux version précédentes V1 et V2, et les performances de l'outil sont similaires à celles du V2.

Tighten thumbscrew for no retraction. Driver prevented from retracting at all. This is useful where the surface of a board must be protected and is useful only on projecting nails. Will be less effective than for retractable settings.

Ajuste el tornillo para que no haya retracción. Esto previene que el impulsor se retracte. Es útil cuando se debe proteger la superficie de una tabla y debe usarse solo con clavos salidos. Será menos efectivo que cuando hay retracción.

Serrez la vis à main pour qu'il n'y ait pas de recul. La tige d'entraînement n'aura pas du tout de recul. C'est utile lorsque la surface d'un panneau doit être protégée des projections de clous et ne concerne que les projections de clous. Ce sera moins efficace pour les dispositifs rétractables.



Note: Never use hands or fingers to test retraction.

Nota: Nunca use las manos o los dedos para probar la retracción.

Remarque : Ne testez jamais le recul avec vos mains ou vos doigts.

Driving Nail Heads Through Pallet Deck Boards or ¾”(9mm) Lap Siding

Sacando las cabezas de los clavos a través de las tablas de palé o un entablado de ¾" (9mm)

Enlever les clous de planche de palette ou de planches de bardage en bois 3/4"(9 mm)

To be effective, driver must drive nail all the way through the board (Fig A). DN40 driver will extend .75” (19mm) beyond end of fully retracted nose. Board should be no thicker than .75” (19mm) to avoid tear-out. One hit will not drive a nail all the way without kickback. Keep the tool in place and fire again until kick-back is not felt to avoid fiber tear-out (Fig.C). If a nail head is not driven beyond board thickness, tapping the end/edge of the board (Fig. B) may be necessary before attempting to lift it to avoid more tear-out.

Fig. A

Para ser efectivo, el impulsor debe sacar el clavo completamente a través de la tabla (Fig. A). El impulsor debe extenderse .75" (19mm) más allá de la punta totalmente retractada. La tabla no debe tener grosor mayor de .75" (19mm) para evitar rasgaduras. Un golpe no sacará el clavo completamente sin retroceso. Mantenga la herramienta en el sitio y dispare de nuevo hasta que no se sienta el retroceso, para evitar que la fibra se rasgue (Fig. C). Si la cabeza de un clavo no se saca a través del grosor de la tabla, será necesario golpear el borde de la tabla (Fig. B) antes de tratar de levantarla, para evitar más desgarre.

Fig.B

Pour être efficace l’outil doit retirer le clou sur toute l’épaisseur de la planche (Fig. A). La tige d’entraînement DN40 va s’étirer (de 19.6 mm/0.77**"**) au-delà de la pointe complètement retirée. La planche ne doit pas dépasser une épaisseur de 19 mm/0.75**"**) pour éviter les arrachements. Un coup ne pourra pas sortir le clou complètement sans recul. Gardez la position de l’outil et tirez une nouvelle fois jusqu’à ce que vous ne sentiez pas le recul, afin d’éviter que la fibre soit arrachée (Fig C). Si la tête d’un clou ne sort pas de l’épaisseur de la planche, il faudra taper sur le côté (Fig B) avant d’essayer de le retirer pour éviter davantage déchirement.

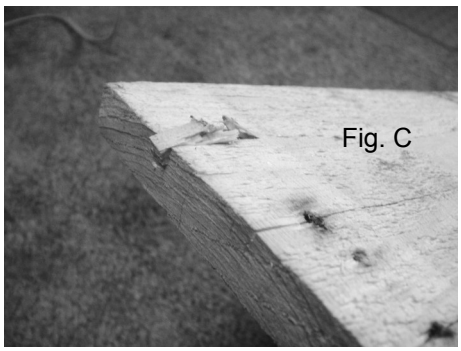
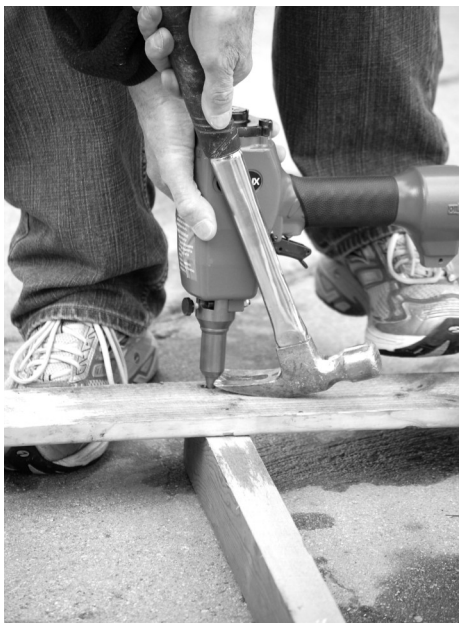


Fig. C

Use DN40 to minimize hole size and side friction of driver against wood. If driver gets stuck in a board, **DO NOT** swing tool side to side. Use a claw to pull the tool up and out. Maintaining proper air pressure, setting nose retraction to ⅜”, and changing to DN50 are methods to reduce occurrences of stuck drivers (DN50 has shorter extension).

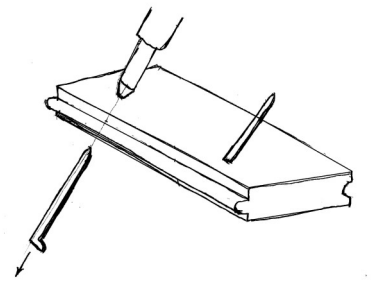
USE el DN40 para reducir el tamaño del agujero y la fricción lateral contra la madera. Si el impulsor se atraca en una tabla, **NO MUEVA** la herramienta de lado a lado. Use un gancho para jalar la herramienta hacia arriba. Dos métodos de mantener la debida presión de aire son: ajustar la retracción de la punta a 3/8" y cambiar a DN50 (DN50 tiene menor extensión).

Utilisez le DN40 pour minimiser la taille du trou et le frottement de l’entraîneur sur le côté du bois. Si l’entraîneur reste bloqué dans une planche **NE PAS** essayer de faire osciller l’outil d’un côté à l’autre. Utilisez une pince pour tirer et faire sortir l’outil. Pour maintenir une pression de l’air adéquate vous pouvez : régler le recul de l’embout à ⅜” et changer pour le DN50 afin d’éviter que l’entraîneur ne reste coincé (le DN50 a une extension moins importante).



Hardwood Floors

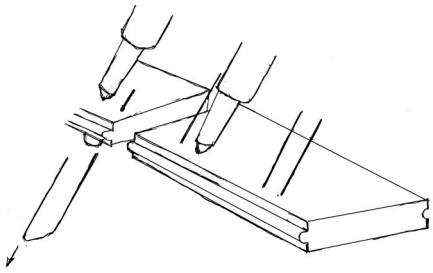
For cleats and nails, use DN40 Driver. Using thumbscrew, set nose for no retraction.



For staples, use DN40 driver. Set nose for no restriction. One of two methods may work best, but each takes practice and experimentation.

1) Drive each leg of staple individually. The first leg will not exit the board. Driving the second leg will drag the first leg with it. Hitting any leg more than twice will crimp the end. Manual removal may be necessary.

2) Push ends of staple together and slide into nose. Move hand away and drive staple close to surface. Then drive each leg. DN50 driver may work better.



Pisos de Madera

Para tachuelas y clavos, use un impulsor DN40. Usando el tornillo de pulgar, ajuste la punta para que no se retracte.

Para grampas, use un impulsor DN40. Ajuste la punta para que no se retracte. Uno de los dos métodos puede funcionar mejor que el otro, pero cada uno requiere práctica y experimentación.

1) Saque cada pata de la grampa individualmente. La primera no saldrá de la tabla. Al sacar la segunda pata, la primera pata saldrá también. Si se dispara a una pata más de dos veces se dañará su extremo y será necesario sacar la grampa a mano.

2) Junte las dos patas de la grampa y deslícelas en la punta. Retire la mano y jale la grampa hacia la superficie. Luego jale cada pata. El impulsor DN50 puede funcionar mejor.

Revêtement de sol en bois dur

Pour les pointes et les clous, utilisez l'entraîneur DN40. En utilisant la vis à main, ajustez l'embout afin qu'il ne se rétracte pas.

Pour les agrafes, utilisez l'entraîneur DN40. Réglez l'embout pour qu'il ne se rétracte pas. Il se peut que parmi les deux méthodes suivantes, une fonctionne mieux que l'autre mais chacune requiert de la pratique et de l'expérience.

1) Retirez chaque patte de l'agrafe séparément. La première patte ne sortira pas de la planche. C'est en retirant la deuxième qu'elle entraînera la première avec elle. Si vous frappez une patte plus de deux fois, vous allez abîmer l'extrémité. Vous serez obligé de la sortir manuellement.

2) Poussez les deux extrémités de l'agrafe ensemble et faites les glisser dans l'embout. Placez votre main sur le côté et placez la tige d'entraînement au ras de la surface. Ensuite retirez chaque patte. Il se peut que l'entraîneur DN50 fonctionne mieux.

Lumber and Sheathing

Lumber

Use smallest driver that fits over nail. Set nose for full or partial retraction (pg.12). Slip nose over nail and bend it straight before firing tool. If nail is resistant, use two hits. For the first hit, insert only ½” (13mm) of nail into the nose, driving point close to the surface.

Sheathing

Set nose for no retraction or limited retraction. If sheathing is standing on edge during denailing, eject nails into energy-absorbing material and away from others.

Madera y Empanelado

Madera

Use el impulsor más pequeño que le haga al clavo. Ajuste la nariz para retracción total o parcial (pag.12) Ponga la nariz sobre el clavo y enderécelo antes de disparar la herramienta. Si el clavo se resiste, dispare dos veces. Para el primer disparo, inserte solo ½" (13mm) del clavo en la nariz, jalando hacia la superficie.

Empanelado

Ajuste la nariz para que no se retracte o se retracte poco.
Si el empanelado está apoyado sobre su borde durante la operación, expulse los clavos sobre un material que absorba impacto, y lejos de otras personas.

Bois de construction et revêtement

Bois de construction

Utilisez le plus petit entraîneur qui s’ajuste au mieux au clou. Réglez l’embout pour un recul partiel ou total (page 12). Placez l’embout sur le clou et redressez-le avant d’actionner l’outil. Si le clou résiste, faites-le en deux coups. Pour le premier coup, insérez juste ½”/ 13 mm du clou dans l’embout, et placez la tige d’entraînement au ras de la surface.

Revêtement

Ajustez l’embout pour qu’il ne se rétracte pas ou qu’il ait un recul limité.
Si le revêtement est posé sur le côté pendant le déclouage, expulsez les clous dans un matériau permettant d’absorber l’énergie et à l’écart des autres.

Changing Drivers and Noses Cambio de los impulsores y narices
Changement des tiges d'entraînement et des embouts

This procedure will go quickly (3-5 minutes) once you've done it two or three times. Unless you encounter an extremely wide variety of denailing conditions, one driver will likely be adequate for the full duration of a given job.

Esta operación será rápida (3-5 minutos) una vez que Ud. la haya hecho dos o tres veces. A menos que Ud. encuentre una variedad extrema de condiciones al sacar clavos, un impulsor será adecuado para efectuar todo un trabajo determinado.

Cette procédure prend peu de temps (3-5 minutes) une fois que vous l'avez déjà fait deux ou trois fois. À moins que vous n'ayez une grande variétés de type de clou à enlever, un entraîneur devrait suffire et être adapté à toute la durée de votre travail.

Your tool case provides secure storage for up to three additional drivers, sold separately.

Su caja de herramientas puede ser un lugar seguro para guardar hasta tres impulsores adicionales, que se venden por separado.

Votre boîte à outils peut assurer un stockage sûr de jusqu'à 3 tiges d'entraînement supplémentaires. VENDUS SÉPARÉMENT.

First, disconnect tool from air before taking tool apart.

Primero, desconecte la herramienta de la toma de aire antes de desarmarla.

Dans un premier temps, déconnectez l'alimentation en air de l'outil avant de le démonter.

Figure 1

Unscrew anchor front and remove spring. Set both aside.

Desentornille el frente del anclaje y retire el resorte. Ponga las dos piezas de lado.

Dévissez l'embout de fixation et retirez le ressort. Mettez les deux pièces de côté.

Figure 2

Figure 3

Changing Drivers and Noses Cambio de los impulsores y narices
Changement des tiges d'entraînement et des embouts

Figure 4

Figure 5

Using the supplied Allen wrench, remove screws from frame cap. Be careful of spring underneath.

Usando la llave Allen, retire
los tornillos de la tapa del armazón. Tenga cuidado con el resorte debajo.

En utilisant la clé Allen fournie, enlevez les vis du couvercle du boîtier. Faites attention au ressort situé dessous.

Figure 6

Figure 7

To speed up frame cap removal, use driver bit provided (in tool case) with a drill. Be careful of spring underneath.

Para sacar la tapa más rápidamente, use un taladro y la punta de taladro incluida (en la caja de herramientas). Tenga cuidado con el resorte debajo.

Pour retirer plus vite le couvercle du boîtier, utilisez l'embout fourni (dans la boîte à outil) avec une perceuse. Faites attention au ressort situé dessous.

Figure 8

Figure 9

Remove spring and set aside.

Retire el resorte y póngalo de lado.

Sortez le ressort et posez-le sur le côté.

Figure 10

Figure 11

Grip head valve between thumb and fingers and pull out. DO NOT USE A TOOL.

Agarre la válvula principal entre el pulgar y el índice y sáquela. NO USE UNA HERRAMIENTA.

Tenez la tête de la soupape entre les deux pouces et les index et tirez. N'UTILISEZ PAS D'OUTIL

Figure 12

Figure 13

Using another driver, push the driver out of the cylinder. Slide driver into its nose and snap them into the tool case.

Usando otro impulsor, empuje el impulsor fuera del cilindro y deslícelo dentro de la punta. Ponga las dos piezas en la caja de herramientas.

En utilisant une autre tige d'entraînement, poussez la tige en dehors du cylindre. Faites glisser la tige dans son embout et placez-les dans la boîte à outils.

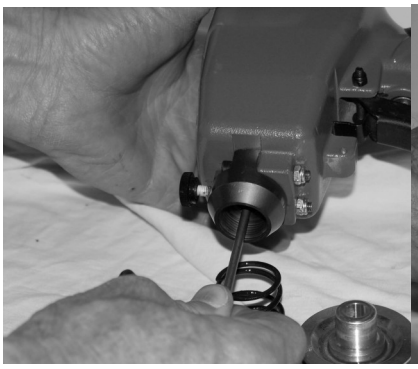


Figure 14

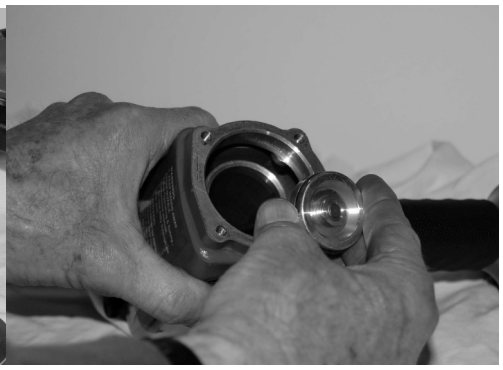


Figure 15

Clean surfaces with a clean, dry cloth. Oil surfaces liberally. Place chosen driver into the cylinder.

Limpie las superficies con una tela limpia y seca. Appliqué el aceite liberalmente sobre las superficies. Coloque el impulsor elegido en el cilindro.

Nettoyez les surface avec un chiffon propre et sec. Lubrifiez entièrement les surfaces. Placez la tige d'entraînement sélectionnée dans le cylindre.

Figure 16

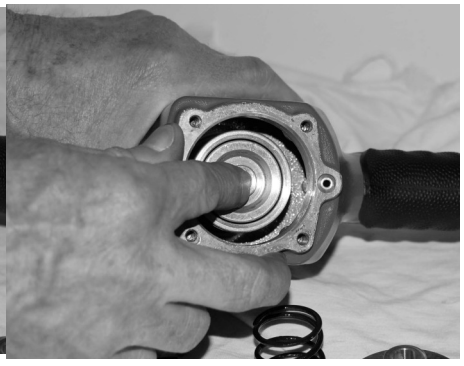


Figure 17

Changing Drivers and Noses Cambio de los impulsores y narices
Changement des tiges d'entraînement et des embouts

Figure 18

Figure 19

Push driver down and add 2-4 drops of oil.

Empuje hacia abajo el impulsor y agregue 2-4 gotas de aceite.

Poussez la tige d'entraînement vers le bas et ajoutez 2-4 gouttes d'huile.

Figure 20

Figure 21

Carefully position head valve over cylinder and press into place with both thumbs.

Cuidadosamente coloque la válvula sobre el cilindro y presiónelo en su lugar con los dos pulgares.

Placez soigneusement la soupape sur le cylindre et maintenez-la en place en la pressant avec les deux pouces.

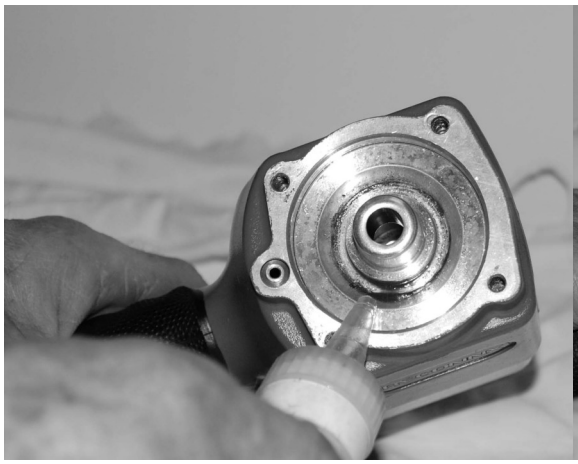


Figure 22

Figure 23

Lightly oil head valve and place spring.

Lubrique ligeramente la válvula y coloque el resorte.

Lubrifiez légèrement la soupape et placez le ressort.

Figure 24

Figure 25

Fit frame cap in place and press down firmly. Install two diagonal screws by hand. Do not force the screws.

Ajuste la tapa en su sitio y presione fuertemente hacia abajo.
Instale a mano dos tornillos en diagonal. No los ajuste fuertemente.

Remettez le couvercle du boîtier en place et appuyez dessus fermement. Installez deux vis en diagonale à la main. Ne pas forcer les vis.

Changing Drivers and Noses Cambio de los impulsores y narices
Changement des tiges d'entraînement et des embouts

Figure 26

Figure 27

Thread in last two screws.

Coloque los dos tornillos restantes.

Vissez les deux dernières vis.

Alternately tighten screws in snug.

Ajuste bien los tornillos alternadamente.

De manière alternative, serrez bien les vis.

Figure 28

Tighten, but do not over-tighten, the screws.

Ajuste los tornillos, pero no demasiado.

Ne serrez pas trop les vis.

Figure 29

Figure 30

Lastly, connect tool to air and check for leaks.

Finalmente, conecte la herramienta a la toma de aire y verifique si hay escape.

Enfin, connectez l'outil à l'alimentation en air et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite.

Returns and Refunds

Our policy for refunds and returns is that the customer must notify RECONNX within 5 days of product shipment if the customer is not completely satisfied. Every effort will be made by our staff to satisfy the customer. All parts are warranted as described in our Limited Industrial Warranty. Refunds will be granted on a prorated basis after inspection by RECONNX staff. Complete refund will be granted only if the tool has no scratches or damage inside or outside.

If you have any questions, please contact us.

Limited Industrial Warranty

Reconnx warrants to the original purchaser that the Nail Kicker$_{TM}$ V20 pneumatic denailer will be free from defects in materials or workmanship for a period of 6 months from date of original retail purchase or shipment. During this period, Reconnx will repair or replace, at Reconnx's option, and without cost, any product or part that is found upon inspection by Reconnx or its authorized service centers, to be defective in materials or workmanship. This warranty does not cover wear and tear of moving parts including drivers and o-rings. Any replacement product or part provided will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces.

This warranty will be honored, only if:

A) Clean dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;

B) No evidence of misuse, abuse, accident, failure to follow recommended operation and maintenance procedures, or modification of the tool is present (read Safety and Operating Instructions manual for instructions on use and maintenance);

C) The original retail purchaser returns the complete tool or part, with transportation prepaid, to Reconnx, with purchase receipt or other positive roof that the part or tool is within the warranty period.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES ON THIS TOOL, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BUYER'S OR USER'S REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. RECONNX SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, IINDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, SHALL RECONX'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE TOOL WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS TOOL SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Effective Date

These policies go into effect May 6, 2010. They will be in effect until modified according to the section below.

Changes to these Policies

These policies may be modified at any time for any reason at the discretion of RECONNX, Inc. The policies in effect the day a tool order is placed will be those honored for that particular tool. To determine what policies are in effect at the time of purchase see our website, www.nailkicker.com/joomla.

See Website for updates to this manual or other items regarding the V20

www.nailkicker.com/joomla

Contact Information

CALL us at: 888-447-3873 TOLL FREE in the U.S.A. or 303-554-8557

EMAIL us at: admin@reconnx.com

MAIL ADDRESS: RECONNX, Inc., P.O. Box 3009, Boulder, CO 80307-3009

Contact Information

Por favor vaya a la página Web para actualizaciones de este manual u otros asuntos relacionados con el V20. www.nailkicker.com/joomla
Contacto para información:

Llámenos sin costo al 888 447 3873 en EE.UU o al 303 554 8557

Dirección electrónica: admin@reconnx.com

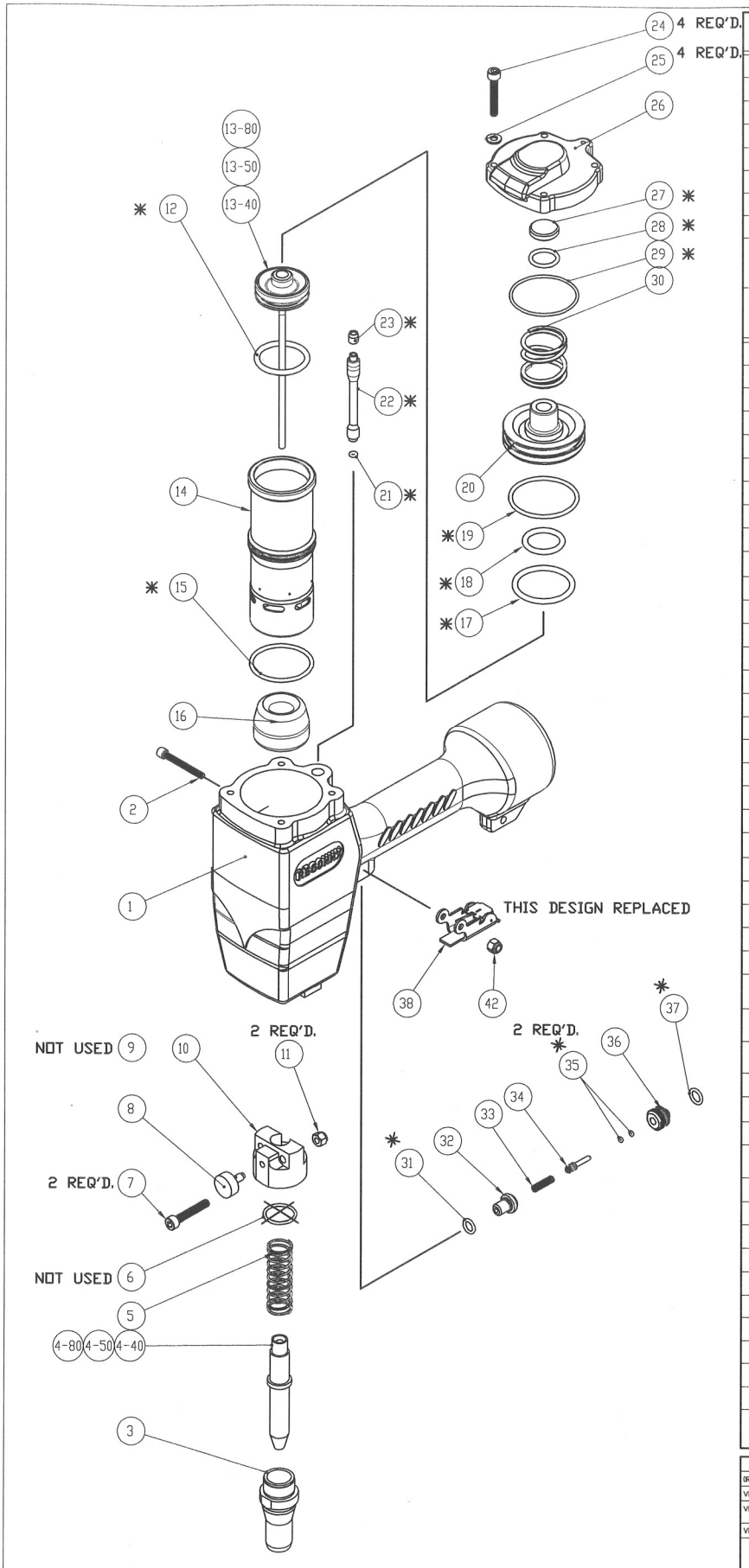
Dirección postal: RECONNX, Inc., P. O. Box 3009, Boulder, CO 80307-3009

Contact

Visitez notre site web pour les mises à jour de ce manuel et les autres éléments concernant le V20. www.nailkicker.com/joomla
Appelez-nous au 888 447-3873 APPEL GRATUIT aux États-Unis ou 303-554-8557

Adresse e-mail : admin@reconnx.com

Adresse postale : RECONNX, Inc., P. O. Box 3009, Boulder, CO 80307-3009



ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	NO. ORDERED	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
49	NA	Custom Prybar		$15.00	
48	NA	Cylinder w/Bumper		$38.00	
47	V20122	DN-80 nose kit		$95.00	
46	V20121	DN-50 nose kit		$95.00	
45	V20120	DN-40 nose kit		$95.00	
44	NA	Overhaul Kit (15 pcs. - shown with * on diagram)		$30.00	
43	NA	Selected O-Ring Kit (#12x2, #35x2 + 1 each 17, 18, 19 & 29)		$7.00	
42	V20153	Lock Nut, Nylok		$.50	
39-41	-	NOT USED			
38	V20161	Trigger Assembly		$15.00	
37	V20150	O-ring		$1.50	
36	V20149	Trigger Valve Guide		$5.00	
35	V20148	O-ring (2 Req'd)		$1.50	
34	V20147	Valve Stem		$5.00	
33	V20146	Spring, Trigger Valve		$3.00	
32	V20144	Trigger Valve Head		$5.00	
31	V20145	O-ring		$1.50	
30	V20132	Spring, Head Valve		$3.00	
29	V20131	O-ring		$1.50	
28	V20130	O-ring		$1.50	
27	V20129	Seal		$3.00	
26	V20125	Cap w/set screw, Frame		$25.00	
25	V20127	Flat Washer, M5		$0.10	
24	V20126	Screw, SHC, M5 X 22		$1.50	
23	V20141	Polyurethane Seal		$8.00	
22	V20142	Pipe		SEE 23	
21	V20143	O-ring		$1.50	
20	V20133	Head Valve Piston		$18.00	
19	V20134	O-ring		$1.50	
18	V20135	O-ring		$1.50	
17	V20136	O-ring		$1.50	
16	V20140	Bumper		$8.00	
15	V20139	O-ring		$1.50	
14	V20138	Cylinder		$30.00	
13-80	V20108	Driver Piston Assembly, V20-80		$60.00	
13-50	V20107	Driver Piston Assembly, V20-50		$60.00	
13-40	V20106	Driver Piston Assembly, V20-40		$60.00	
12	V20137	O-ring, Piston		$1.50	
11	V20119	Lock Nut, Nylok, M5		$0.50	
10	V20110	Anchor Block		$60.00	
9	-	NOT USED		-	
8	V20112	Thumb Screw w/Bushing		$12.00	
7	V20118	Screw, SHCS, M5 X 35		$1.00	
6	-	NOT USED		-	
5	V20111	Spring, Nose		$5.00	
4-80	V20117	Nose, V20-80		$40.00	
4-50	V20116	Nose, V20-50		$40.00	
4-40	V20115	Nose, V20-40		$40.00	
3	V20113	Anchor Front		$50.00	
2	V20152	Screw, SHCS		$1.50	
1	V20124	Frame		$220.00	
				TOTAL PRICE	

DRAWING	DATE
ORIGINAL	5/13/10
VER. 2 & 3 - #44,#48 & 23	6/29 & 7/19/10
VER. 4 & 5	4/29& 8/11/11
VER. 6 - 6, 9, 38-41	1/13/12

PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL
THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF RECONNX, INC. ANY REPRODUCTION IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF RECONNX, INC. IS PROHIBITED.

RECONNX, INC

TITLE: V20 PARTS ORDER FORM

DWG. NO. V20 ASSEMBLY & PARTS

VER. 6